

**THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG TRƯỜNG HỌC
CHO KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP LA PORTE
ĐƯỢC TỔ CHỨC NGÀY 3 THÁNG MƯỜI MỘT, 2020**

Một cuộc tổng tuyển cử sẽ được tổ chức cho và trong Khu Học Chánh Độc Lập La Porte vào ngày 3 tháng Mười Một, 2020, từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối nhằm chọn ra ba ủy viên quản trị cho Hội Đồng trong nhiệm vụ thường lệ ở các Vị Trí Số 1, 2 và 3. Người được bầu chọn vào mỗi vị trí ủy viên quản trị sẽ là ứng cử viên nhận được đa số phiếu bầu cho vị trí đó.

Hướng Dẫn Bỏ Phiếu Năm 2020 Liên Quan đến COVID-19

Vào ngày 27 tháng Năm, 2020, Văn Phòng Tổng Trưởng Tiểu Bang Texas đã ban hành các hướng dẫn cho cử tri và các thực thể tổ chức các cuộc bầu cử liên quan đến các địa điểm phòng phiếu và thủ tục bỏ phiếu trong các cuộc bầu cử sắp tới. [Bấm vào đây để xem tài liệu này.](#) Hướng dẫn này được cập nhật ngày 18 tháng Sáu, 2020. [Bấm vào đây để xem các hướng dẫn bổ sung này.](#)

Bỏ Phiếu Sớm

Các cử tri đã ghi danh bỏ phiếu có thể bỏ phiếu tại bất kỳ địa điểm nào thuộc khoảng 100 địa điểm phòng phiếu sớm của Quận Harris trong thời gian tiến hành thủ tục bỏ phiếu sớm. Có thể tìm được danh sách tất cả các địa điểm phòng phiếu tại [HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com).*

<u>Các Ngày</u>	<u>Giờ:</u>
Ngày 13, 14, 15, 16 & 17 tháng Mười, 2020	7 giờ sáng – 7 giờ tối
18 tháng Mười, 2020	12 giờ trưa – 7 giờ tối
Ngày 19, 20, 21, 22, 23 & 24 tháng Mười, 2020	7 giờ sáng – 7 giờ tối
25 tháng Mười, 2020	12 giờ trưa – 7 giờ tối
26 tháng Mười, 2020	7 giờ sáng – 7 giờ tối
Ngày 27, 28 & 29 tháng Mười, 2020	7 giờ sáng – 10 giờ tối
30 tháng Mười, 2020	7 giờ sáng – 7 giờ tối

*Giờ mở của tiến hành thủ tục bỏ phiếu sớm có thể thay đổi theo quyết định của Quận Harris.

Các địa điểm phòng phiếu tiến hành bỏ phiếu sớm trong thành phố La Porte là:

<u>Địa Điểm:</u>	<u>Phòng:</u>	<u>Địa Chỉ:</u>
La Porte Recreation & Fitness Center	Norman L. Malone Senior Center	1322 S. Broadway La Porte, 77571

Có thể tìm được danh sách tất cả các địa điểm phòng phiếu tại [HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com).*

Địa điểm phòng phiếu tiến hành thủ tục bỏ phiếu sớm chính của Quận Harris:

<u>Địa Điểm:</u>	<u>Phòng:</u>	<u>Địa Chỉ:</u>
NRG Arena	Hall D (Hội Trường D)	1 NRG Parkway Houston, TX 77054

Các Địa Điểm Phòng Phiếu tiến hành Bỏ Phiếu Sớm Mở Cửa 24 Giờ:

7 địa điểm phòng phiếu tiến hành thủ tục Bỏ Phiếu Sớm sau đây sẽ mở cửa 24 giờ*:

<u>Ngày & giờ:</u>

Thứ Năm, ngày 29 tháng Mười, bắt đầu vào lúc 7 giờ sáng đến 7 giờ tối thứ Sáu, ngày 30 tháng Mười.

Địa Điểm:	Phòng:	Địa Chỉ:
NRG Arena	Hall D (Hội Trường D)	1 NRG Parkway Houston, TX 77054
Kashmere Gardens MSC	Auditorium (Khán Phòng)	4802 Lockwood Dr. Houston, TX 77026
McGovern Texas Medical Center Commons	2 nd Floor Food Court (Sàn Khu Ăn Uống Tầng 2)	6550 Bernier Ave. Houston, TX 77030
East Harris County Activity Center	Activity Room (Phòng Hoạt Động)	7340 Spencer Hwy, Pasadena TX 77505
Tracy Gee Community Center	Auditorium (Khán Phòng)	3599 West Center Dr. Houston, TX 77042
Jeurgens Hall Community Center	Dance Hall (Hội Trường Dance)	26026 Hempstead Rd. Cypress, TX 77429
Victory Houston (nhà thờ)	khu vực thờ phụng	809 West Road Houston, TX 77038

Có thể tìm được danh sách tất cả các địa điểm phòng phiếu tại [HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com).*

*Các địa điểm phòng phiếu có thay đổi cho đến Ngày Bầu Cử.

Bỏ Phiếu Qua Thư

Đơn xin bỏ phiếu bầu qua thư cho cuộc bầu cử tháng Mười Một có thể nộp trực tiếp tại các văn phòng của Thư Ký Quận Harris cho đến ngày 12 tháng Mười, 2020. Có thể gửi đơn xin qua đường bưu điện, email, hoặc fax đến cho văn phòng của Thư Ký Quận cho đến ngày 23 tháng Mười, 2020, nhưng những lá đơn gửi qua đường email hoặc fax phải gửi bản gốc qua đường bưu điện và đến nơi trong vòng bốn ngày sau ngày gửi bản sao lá đơn qua email hoặc fax.

Lá phiếu bầu đã đánh dấu và niêm phong cho cuộc bầu cử tháng Mười Một có thể gửi qua đường bưu điện đến cho văn phòng của Thư Ký Quận Harris. Có thể nộp trực tiếp các lá phiếu này tại bất kỳ địa điểm nào của Thư Ký Quận Harris có trong Phụ Lục và NRG Arena (Hội Trường D, NRG Pkwy, Houston, TX 77054) trong giờ làm việc, trong thời gian tiến hành thủ tục Bỏ Phiếu Sớm và vào Ngày Bầu Cử (3 tháng Mười Một, 2020) từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối. Các gói tài liệu đựng lá phiếu tháng Mười Một có thể không được Khu Học Chánh Độc Lập La Porte nhận.

Chris Hollins
Harris County Clerk's Office
Attn: Elections Division
P.O. Box 1148
Houston, TX 77251-1148
Email: BBM@cco.hctx.net
Fax: (713)-755-4983 hoặc (713)-437-8683

Ngày Bầu Cử

Các cử tri đã ghi danh bỏ phiếu có thể bỏ phiếu tại bất kỳ địa điểm nào thuộc khoảng 800 địa điểm phòng phiếu của Quận Harris vào Ngày Bầu Cử. Có thể tìm được danh sách tất cả các địa điểm phòng phiếu tại [HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com)*

Ngày:	Giờ:
Thứ Ba, ngày 3 tháng Mười Một, 2020	7 giờ sáng – 7 giờ tối

Các địa điểm phòng phiếu vào ngày bầu cử trong thành phố La Porte là:

Địa Điểm:	Phòng:	Địa Chỉ:
Bayshore Baptist Church	Youth Room (Phòng Youth)	11315 Spencer Highway La Porte, TX 77571
Bayshore Elementary School	Gymnasium (Phòng Thể Dục)	800 McCabe Road La Porte, 77571
Jennie Reid Elementary School	Cafeteria (Phòng Ăn)	10001 W. Fairmont Parkway La Porte 77571
La Porte City Hall (Tòa Thị Chánh Thành Phố La Porte)	Council Chamber (Phòng Hội Đồng)	604 W. Fairmont Parkway La Porte, 77571
La Porte Recreation & Fitness Center	Norman L. Malone Senior Center	1322 S. Broadway La Porte, 77571
Lomax Junior High School	Gymnasium (Phòng Thể Dục)	9801 North Avenue L La Porte, 77571
Rizzuto Elementary School	Cafeteria (Phòng Ăn)	3201 Farrington Street La Porte, 77571
The Academy of Viola DeWalt High School	Gymnasium (Phòng Thể Dục)	401 N. 2 nd Street La Porte, TX 77571

*Có thể tìm được danh sách tất cả các địa điểm phòng phiếu tại HarrisVotes.com.**

*Các địa điểm phòng phiếu có thay đổi cho đến Ngày Bầu Cử.